

LA VOZ DE PEÑAFIEL

ORGANO OFICIAL DE LA ASOCIACIÓN REGIONAL DE AGRICULTORES DE LA RIBERA DEL DUERO

AÑO II. NÚM. 53

Peñafiel, 15 de Agosto de 1907.

REDACCIÓN

Plazuela de San Miguel (Ríojo), n.º 21, ped.

BALANCE DEL AÑO

Cúmplese hoy el primer aniversario de nuestra aparición en el estadio de la prensa. Esta humilde publicación ha cumplido en todas sus partes el programa que se impuso y noblemente revelamos en el artículo *Nuestros propósitos*, alejándonos en toda ocasión de las luchas pobres y miserables en que se agita la política, hija espúrea de la ambición y de la intriga.

Si alguien, que no creemos exista, nos pudo atribuir móviles distintos de los que perseguimos, que no son otros que procurar en lo que nosotros podemos al engrandecimiento de esta *patria chica*, le invitamos a repasar las columnas de nuestro semanario y colección del mismo y le retamos a que nos señale un solo renglón en que nos hayamos apartado de aquella dirección.

Bien seguros estamos de que no habrá nadie que acepte el reto; en cambio hemos censurado con hermosa independencia de criterio, que para sí quisieran muchos *independientes* las intrigas bastardas y quiméricas; hemos expuesto noblemente algo de lo mucho que pudiera hacerse en fomento de los intereses morales y materiales de este pueblo, y ¡oh desengaño! nos hemos convencido de que predicamos en desierto; que queremos curar un cuerpo inerte y frío; hemos procurado con nuestras desinteresadas iniciativas y con la brillante colaboración con que se han honrado nuestras columnas llevar nuestro grano de arena en la obra social de regeneración a que todos venimos obligados particular y colectivamente, y en recompensa hemos merecido el insulto brutal y grosero, la sátira burda y despiadada de ignorantes ó envidiosos, y hemos hecho, en una palabra, hasta el sacrificio de nuestros intereses, ÚNICAMENTE porque este pueblo pudiera hallar un puesto entre aquellos que van a la cabeza de la región castellana. ¡¡¡Todo ha sido en vano!!!

No diremos que nuestros esfuerzos hayan sido completamente estériles, pues la semilla está echada; lo que sí aseguramos es que, salvo contadísimas y por lo mismo muy honrosas excepciones, no hemos recibido ni el más leve testimonio de gratitud.

El proceder aludido no nos importa. Acaso, acaso, el porvenir apreciará mejor nuestros actos y él nos vengará de las ofensas recibidas; nosotros con fe cristiana las perdonamos.

¡Quiera el Cielo que la indiferencia reinante en este pueblo para lo que atañe a nuestra labor, no sea causa de mayores males que en previsión nos habíamos propuesto detener!

El tiempo es un gran maestro de verdades.
LA REDACCIÓN.

¡¡LA BANDERA!!...

¡El himno de la guerra! El ronco grito
Rueda como un alud por las montañas...
¡Oíd! Es el ruido del combate...
Batid en el escudo las espadas!
En torrentes los versos se desbordan;
Se enardecen los Bardos; vibra el arpa...
¡Cantan a la bandera! Están soñando,
Al bordar sus estrofas entusiásticas...
La enseña sacrosanta! La bandera,
¡Emblema es de la patria! ¡Es santa! ¡Alzadla!
Ese el lábaro fué de don Pelayo
De la cueva profunda en la batalla!...
Crujientes pliegues, tafetán de espumas;
La cruz sublime del dolor bordada...
¡La cruz aquella se tiñó de sangre!
Fué nuestra enseña entonces: ¡la de España!...

La bandera es la patria. Aquella enseña
La tejieron las madres de la raza;
Blanca y pura, como ellas, y adoraron
La Cruz del Cristo que expendió en sus faldas.
El canto de victoria fué el incienso
Que saturó sus telas, y con lágrimas
En las horrendas rotas la lavaron
De tanta sangre que corrió en oleadas...
Allá en *Auseva*, se tiñó de rojo;
En *Uclés*, en *Alarcos*, en *Zalaca*,
En las rotas... También en las victorias:
Del *Salado*, las *Navas* y en *Granada*!
No fué el ástil erguido de la encina,
Del gallo, ni la alondra de las Galias...
Ni el águila esplayada del Romano;
Ni del suevo el dragón, ni el león del *Batá*!
No fué el pendón barrado, jalde y gules,
De Aragón, ni las cruces catalanas...
De Castilla y León no el cuartelado
De leones, de castillos y granadas!...
No es el cáliz galáico de los cielos;
Ni el morado pendón de la desgracia...
No es la enseña amarilla del *Haspburgo*.
Do el águila sombría hincó sus garras...
No es la blanca bandera de las lises,
Que con topacios y oro se desgrana...
No es la señera del Borbón glorioso;
No es ese mi pendón, esa oriflama.
¡Tampoco el gonfalon de regia púrpura.
Con barras del bastardo *Trastamara*!...
La enseña de mi patria es la bandera
Que alzó el rey don Pelayo en la montaña!...
¡La bandera, la enseña! ¡Oíd, españoles!
La bandera, el emblema de la patria,
Fué el blanco tafetán, de sirgo espléndido,
Cual la nieve que brilla pura y blanca!
Su adorno fué la cruz de oro candente
Que purpurose, roja, en la batalla...
¡Desde aquel día se tiñó de sangre,
Del alarbe invasor en la jornada.
Esa fué la bandera del *Auseva*;
Se alzó en la reconquista con la patria...
¡El pendón de cruientes tafetanes
Con la cruz, siempre roja, de la espada!...
El pabellón de nieve y la cruz roja
Al gritar: ¡Santiago, tierra, España!
¡Esa es nuestra bandera! ¡Está bendita!
¡Es la patria, es España, es todo! ¡Alzadla!

JOSÉ DE PAZOS.

CARTA ABIERTA

Sr. Director de LA VOZ DE PEÑAFIEL.

Mi querido paisano y amigo: Con regularidad recibo su simpático y notable semanario que viene a traer los aires de esa noble cuna mía y que espero con ansia el día de su llegada, porque es el único lazo de unión para los que vivimos apartados de ella. La misma impresión me comunican cuantos peñafielenses viven aquí y no se habla de otra cosa, es la conversación obligada de las noticias que nos comunica y de la hermosa campaña que ustedes tan desinteresadamente están haciendo en pró de los intereses morales y materiales de la población y de toda la región ribereña.

Son ustedes muy modestos y ya quisiéramos todos que la prensa toda, la que se tiene por sensata, la de gran circulación se inspirara en este modesto semanario y se ocupara en dirigir la opinión por el recto camino de la sinceridad, y posponiendo los intereses generales del país a los particulares de empresa emprendiera una campaña honrada, ayudando a los gobiernos a enaltecer la administración pública. Verdad es que se necesita la abnegación, el desinterés y el valor cívico de ustedes para seguir una campaña tan hermosa.

Un año va a cumplirse desde que nació *LA VOZ* y qué balance más hermoso pueden ustedes presentar; no ha habido un ramo de la administración

que no hayan tocado todas cuantas reformas necesita Peñafiel, en él están propuestas con fáciles medios de ejecución.

Qué hermosa campaña en pró de la Instrucción Pública, de la Agricultura y de la Industria. Qué páginas más bonitas aquellas en que se canta y se escribe con tan galano y noble estilo la historia de la villa. Qué sabor a la tierra tienen los chispeantes y alegres cuentos... todos, todos y no quiero citar nombres, son ustedes dignos de una gratitud inmensa y desde el fondo de mi alma les doy mi parabién con un apretado ósculo de amigo.

Y vamos a cuentas: ¿La población responde a las entusiastas y nobles iniciativas de ustedes? ¿Ha empezado ya el Municipio a ocuparse, a poner en práctica alguna de las importantes reformas que ustedes proponen? Hasta la fecha no hemos visto más que alguno que otro proyecto de poca importancia, pero como lo que ustedes indican no sólo es justo, racional, necesario, imprescindible y hasta permítaseme la frase, humanitario, creo que no ha de tardar el poner ejecución sus indicaciones, de otra suerte, si éste, como los que le han antecedido se cruza de brazos y desoye los oportunos consejos, merecerá una más de las duras censuras y pasará a la historia con el estigma más afrentoso.

Pero creo que no ha de llegar a ese extremo y que persuadiéndose nuestros ediles de lo muy necesarias que son las reformas pedidas, se apresurarán a buscar los medios necesarios para llevarlas a la práctica.

Y dejando para otra ocasión el continuar esta epístola, que se va haciendo muy larga, le felicita y abraza su afectísimo paisano y amigo

Pedro de la Cianza.

Madrid, Agosto 1907.

AGOSTO!!

Descansa, hoz, descansa, que las mieses
por los vencejos en estrechas fajas
como haces de oro las izó la orquilla;
hoy en el surco ya no queda nada,
el misero rastrojo se ennegrece
hollado por ovejas y por cabras,
que después de comer jugosas fibras
dejan escuetas las punzantes cañas.

Descansa trillo, tus pedruscos clientes
con fiereza se hincaron en la parva
triturando lo mismo que el hambriento
el mendrugo de pan que se encontrara;
de aquel mullido lecho que esparcieron
y jirando al redor tu le pisaras,
hicieron el montón de granos de oro
mezclados con el polvo y con la paja.

Descansa biello, tus gastados picos,
que parecen saetas afiladas,
no se pueden hundir en aquel cono
con loca furia, con rabiosa saña;
el viento separó lo que la tierra
alimentó a la vez, como separa
la criba que al cernirse va dejando
abajo tierra y grano, arriba granzas.

Ya pueden descansar todos aperos
que en la recolección las manos ásperas
del honrado labriego, con cariño
estrechó, viendo pagadas
las fatigas de un año de trabajos,
de sonrisas, de dudas y de ansias...
¡ya puedes descansar, férreo rastriol!
¡ya puedes descansar, pala gastada!

¡Agosto! ¡Agosto! cuando yo pronuncio
esta sonora y májica palabra,
veo subir las espirales de humo
de la típica hoguera que en la plaza
encendieron la noche antes del Cristo;
pira que alumbró con chispeantes flamas
una rueda de mozos que bailando
van a compás de la árabe dulzaina.

Aún flota en el espacio alguna nube
y la ceniza aún rescoldo guarda,
cuando cruza la vega de *Aldeyuso*
la juvenil y alegre caravana,
que aquel pueblo de chozas y pastores
visita con clamores entusiastas
por el culto rendir a San Lorenzo
cuya iglesia en el cerro se levanta

Sin sacudir el polvo del camino se oyen tañir monótonas campanas, que así tocan á muerto como á fiesta, pero hoy á fiesta vibran, y en las casas de todo el barrio del Mercado Viejo las aberturas se ven engalanadas con a lares y colchas de colores para la procesión de Santa Clara.

Pasada esta función, y con el gusto de fresca limonada en la garganta, la Vega de Pájaros nos espera, en cuyos cáuces la colorniz canta ó en los pámpanos frondosos de la viña; allí sestean unas reses bravas que esperan ser corridas en el Coso dividido en el centro por la jaula.

El quince y diez y seis cuando estas fechas del calendario monótono destacan tengo la calentura del sediento que suña con arroyos y se abraza; ¡La Virgen y San Roque!... si el rocío besando alienta la ardorosa planta á mi estas fechas son como la brisa que llena de perfumes y embalsama.

El encierro, la huida, el estallido que produce la honda di-parada, zumbido de cencerros, roncas voces aquel toro brago que despuntaba; caballos que galopan y relinchan, gritos, polvo, tropel, saltar de vallas, carrera de ciclón, ruido de tromba y las puertas se cierran de la plaza.

La probullilla, el divino oficio de canto Gregoriano y notas clásicas, el campanón que aturde y ensordece, las alegres sonatas de la banda, correr más toros en el ancho Coso, luego los fuegos... después las carcajadas de un pueblo alegre que en su fiesta goza como en el cielo gozarán las almas.

Yo estando lejos su bullicio escucho, y en mi obsesión, mis brazos creo abrazan á todos los que quieren á mi pueblo, los que en su «Voz» en verso y prosa cantan; y si en Agosto, por inmensa dicha, del limpio Duratón bebo sus aguas... diré á mi corazón, como antes dije al trillo y á la hoz, ¡goza!, ¡descansa!

Fernando Margüello.

Barcelona, Agosto, 1907.

SANEAMIENTO

Nuestro lema al aparecer por primera vez á la luz pública, fué defender los intereses morales y materiales de esta región de la ribera del Duero, y especialmente los de esta nuestra querida y adorada villa.

Si hemos sido fieles á nuestra bandera, si hemos hecho traición á nuestro lema, al público le toca el juzgarlo al leer los artículos que llevamos publicados y seguramente no encontrará número de este nuestro modesto semanario en que no aparezca uno ó varios trabajos, cuyo objeto y fin principal sea la defensa de tan sagrados intereses.

Hoy he creído pertinente llamar la atención de nuestras autoridades civiles y judiciales sobre un asunto de verdadera y trascendental importancia, en el cual es preciso tomar una determinación pronta, segura y eficaz, con el fin de extirpar lo más pronto posible tan feo y detestable vicio que es una de las mayores vergüenzas de esta nuestra querida villa y tan poco dice en honor de su cultura y civilización.

Me refiero al feo y detestable vicio de la blasfemia á la par que á la gran licencia en las costumbres, sobre todo en la gente joven.

Ya en otra ocasión, tuve el honor de llamar la atención de nuestras dignas autoridades sobre estos mismos extremos y á la verdad que se hizo muy poco caso de mi exhortación, pues sigue blasfemándose con indecible descaro y cinismo en las bodegas, cantinas, plazas y calles por todo el mundo y á todas horas, sin que hasta la fecha se haya impuesto ningún correctivo, excepción hecha con la cual queda altamente honrado, de nuestro digno y celoso juez municipal y particular amigo don Pedro García Sinobas, del cual sé que ha castigado en algunas ocasiones á los blasfemos.

Es, pues, preciso, que se emprenda una campaña moralizadora en este sentido, y créanlo nuestras dignas autoridades, que si así lo hacen se harán acreedoras al aplauso de todas las personas de orden y que se interesan por la civilización y cultura de esta nuestra querida villa.

Es tan común y corriente ya por desgracia esta detestable costumbre de blasfemar y pronunciar palabras soeces y groseras contra el pudor, que sin darse cuenta de ello en cualquier conversación se

pronuncian á millares hasta por criaturas que no sabrán ni el Padrenuestro, ni respetar á sus padres y maestros, ni leer, ni escribir, pero en cambio sus bocas sacrílegas parecen abortadas del mismo inferno.

Este cuadro que á grandes rasgos estoy dibujando de las costumbres de la juventud de esta nuestra querida villa, no creo que nadie intentará rectificarme, pues creo que, por desgracia, en la conciencia de todos está de que es así tal y como lo digo y quizá las tintas con que he querido bosquejarle parezcan todavía algo pálidas.

Por eso insisto en mi exhortación á las celosas autoridades de esta villa y en la esperanza de que esta vez han de ser atendidos mis ruegos que únicamente tienen por objeto el ver desterrado de este nuestro querido Peñafiel tan depravado vicio, me

atrevo á proponer como remedio eficaz y que daría excelentes y rápidos resultados la imposición de una ó dos pesetas de multa por cada blasfemia que se oiga en la seguridad que aplicándola con rigor pronto tendríamos la satisfacción de vernos libre de tan deplorable costumbre y al mismo tiempo el Ayuntamiento contaría con una porción de pesetas con que contribuir á la benéfica obra de la cocina económica que se impone y es de absoluta necesidad que funcione durante este invierno en el que desgraciadamente será tanto el hambre y la necesidad de las clases humildes y trabajadoras á causa de la tremenda crisis por que atravesamos.

¿Seré más afortunado en esta ocasión y serán mis ruegos atendidos en beneficio de la población en general? Los encargados de regirnos y gobernarlos tienen la palabra.

Baltasar Alonso.

EL ENCIERRO.

...En fin, esto es un mareo, vuelta tras vuelta, imposible, con tal ruido no es posible que me dejen descansar. Gritos, cantares, silbidos, mil voces que entran que vienen. Esos muchachos me tienen sin dormir ni sosegar.

Qué barullo, qué jolgorio, qué delirio, cielo santo, son las cuatro, me levanto, me arreglo un poco, me voy pian, pianito hacia la plaza, que allí mi pena destierro, y quiero ver el encierro de los novillos de hoy.

Una inmensa muchedumbre, que se agita presurosa, muchas boquitas de rosa, mucho color de arreból. Muchos ojos seductores que derrochan alegría... y en sus albores, al día, tiñendo de rojo el sol;

Aquella enorme balumba en continua algarabía, se extiende en la cercanía de la plaza á Valdoyar. Y en frenético entusiasmo ni un solo instante se calla, el muchacho con la tralla, el galán con su cantar.

Las graciosas ribereñas con su char ar picareco, algún chiquillo grotesco, la guitarra, la almirez... Todo es ruido, y el desorden tan ordenado resulta, que nadie, si se consulta, renuncia á verlo otra vez.

Que á los pechos juveniles les alienta y alborozza, y á los viejos les remozza tan vistosa animación. Y según dicen los hombres en comentados corrillos, no hay fiesta aquí sin novillos ni novillos sin función.

Ni pueblo hay en el contorno, ni en toda la ancha Castilla, ciudad, aldea, ni villa que se iguale á Peñafiel en sus clásicos festejos, ni más envidia provoquen. Nuestra Señora y San Roque, respondan sino por él.

II

Pasa el tiempo; ya es la hora para empezar el encierro, se siente allá, del cencerro el monótono tlan, tlan. La muchedumbre se inquieta, un zagal medio atardecido viene á galope tendido sobre brioso alazán.

El jinete es el aviso de que ya llegan los toros, sustos, carreras y lloros, completa es la confusión. El ganado se avisa, no se ve, viene trotando, y va la gente volando á la plaza, en un montón.

Apenas llega, los toros también entran en la plaza, el perro y la calabaza evitan cualquier cesmán. Aunque es grande la fiereza del ganado, se acobarda, al fin se encierra. Se aguarda a que se suelte, y ya ven los ribereños ansiosos de que la lidia se empiece.

Se abre el toril... aparece un toro que dá pavor. Se echan las capas los mozos, que en cuanto a sangre torera, ni aún el Fuentes les supera ni les excede en valor.

III

Signen, la lidia y los sustos, y San Roque intercediendo, por lo visto agradeciendo del pueblo, la voluntad. Se empieza a notar cansancio en alguna que otra dama y yo... me voy á la cama. Quiera Dios que duerma en paz.

Por la copia, P. del Río.

De la preparación del suelo y de la repartición de los abonos

Entre todas las operaciones de las cuales depende que el suelo nos dé grandes rendimientos, la primera y una de las más importantes es la limpieza de la tierra en la que se han de repartir los abonos. En efecto, todos los vegetales viven de la misma manera, sean ó no sean útiles al hombre; las plantas cuyas simientes se encuentran espontáneamente en el campo y aquellas que nosotros repartimos consumen los mismos alimentos, todas tienen necesidad de fosfatos, de nitratos, de sales, de potasa, de cal, etc. Las malas hierbas, lo mismo que el trigo, la cebada ó las patatas, asimilan las sustancias nutritivas contenidas en la tierra ó en los abonos. De donde resulta que todo aquello que sirve para alimentar las malas hierbas, es perdido para la alimentación de las plantas útiles, sin contar la depreciación que tienen las pajas si se trata de cereales.

La limpieza del suelo se impone desde luego en primer lugar; el levantar los rastrojos y enterrarlos inmediatamente después de la siega es una excelente práctica, pues permite germinar las semillas de las hierbas perjudiciales, y cuando estas plantas han adquirido cierto desenvolvimiento y antes de que florezcan se las enterrará por medio de una labor con lo que el campo quedará libre de ellas para el año siguiente.

Dicha primera labor que se dá en los rastrojos debe de ser bastante superficial para que los granos queden poco cubiertos por la tierra y puedan germinar á la primera lluvia. Si se diera una labor profunda, las semillas se hundirían mucho en la tierra y no germinarían; con las labores de otoño

subirían á la superficie pudiendo así germinar á la vez que las semillas útiles que se sembraran.

Todas las operaciones que tanto antes de la siembra como en el curso de la vegetación tengan por objeto destruir las plantas perjudiciales, beneficiarán grandemente á las plantas que se cultivan.

Una vez bien limpio el suelo debe ser bien preparado con las labores necesarias y adicionado de los abonos más convenientes según la composición de la tierra laborable y las exigencias de la planta que se cultive.

No he de hablar aquí de estas labores ni de otras operaciones mecánicas apropiadas á cada cultivo, y que todos mis lectores conocen. Me limitaré á insistir sobre la utilidad de las labores repetidas bajo el punto de vista de la acción de los abonos. Cuanto más hueca esté la tierra y la división ó pulverización de un suelo que haya sido bien abonado sea mayor, más íntima es la mezcla que el abono forma con la tierra y más grande será la facilidad que tengan las plantas para desenvolver sus raíces, órganos esenciales de la asimilación de las materias fertilizantes, y más elevado será por consiguiente el rendimiento de la tierra. El número de labores dependerá de una reunión de circunstancias especiales para cada explotación, tales como la constitución física del suelo y su compactación, la naturaleza del cultivo anterior y la del que se prepara. Los conocimientos prácticos del cultivador le guiarán en esto mejor que podían hacerlo nuestras indicaciones.

(Se continuará.)

E. de la Villa

EN EL CASTILLO DE PEÑAFIEL

Al mirar este heróico portento que al enemigo siempre resistía, á impulsos de exaltada fantasía se extremece el humano pensamiento. Desde el muro de rico pavimento á la almena que al cielo desafia, todo es arte y amor y poesía y hermosura y belleza y sentimiento. Absorta el alma vé así mole ingenta: como leyendo en insondable arcano, humillase con pasmo reverente, y, de su autor al bendecir la mano, adora en el Señor Omnipotente, que dió al hombre poder tan soberano.

Apomól.

Noticias

Habrán extrañado nuestros lectores que no hamos publicado ninguna noticia relativa á las fiestas de Peñafiel, no es nuestra culpa. Sin que sepamos á quien atribuírsela es lo cierto que nuestro Municipio, usando de una desconsideración que jamás se tiene con la prensa, no nos ha enviado ni un solo programa de los que según nos han dicho se han repartido con profusión. Gracias y á la recíproca.

Nuestros distinguidos amigos don Emiliano y don Martín Martínez, en medio de la suprema tribulación y amargura que sufren con motivo de la irreparable pérdida de su amantísimo padre don Anselmo Martínez (q. e. p. d.), que falleció en Quintanilla de Arriba el 9 del actual, nos ruegan con el mayor encarecimiento en nombre propio y en el de su afligidísima madre y familia, que hagamos constar su profunda gratitud hacia las personas de dicho pueblo y de fuera que les manifestaron sus sentimientos de condolencia y participación durante el estado de gravedad del finado y en el momento de conducir sus amados restos al sagrado recinto donde reposan, y que ese testimonio lo hace también extensivo á quienes imposibilitados por las inaplazables faenas propias de esta época, les habrán acompañado mental y sinceramente en aquel postrer tributo, añadiendo, por último, que sienten ansias vehementísimas por poder demostrar á todos de una manera más palmaria que con palabras, el profundo agradecimiento que aquellas nobles demostraciones que les prodigaron han causado en su alma.

La noche del domingo pasado se celebró en la glorieta del Mercado Viejo la segunda verbena anunciadora de las fiestas, contribuyendo á dar animación á la numerosa concurrencia, la soberbia iluminación eléctrica de maravilloso efecto dispuesta por el Municipio.

Lástima es que algunos de los bailes públicos que han de celebrarse durante las fiestas no se verifique en tan pintoresco sitio, pues es verdaderamente deliciosa la glorieta, y de ser el baile en ésta, no se tragaría tanto polvo y la estancia se haría más cómoda y agradable.

POZOS ARTESIANOS

POR

DON IGNACIO RUIZ

á vapor con perforadora americana y también por tornos cabrestantes, sistema anglo-germánico. Garantía en el sondeo y entubado. Análisis de las aguas artesianas. Estudios de terrenos. Personal técnico. Precios económicos.

CASA CENTRAL: Murcianos, 3, Valencia.

SUCURSAL: Don Trifón C. de Blas, Núñez de Arce, 16, Valladolid.

Para pasar las fiestas, ha llegado de Valladolid la bella y simpática señorita Sara Frechilla. Muy agradable estancia la deseamos mientras permanezca en ésta.

Según noticias particulares, son esperadas muchísimas distinguidas forasteras y numerosos sportmans que contribuirán á la brillantez y esplendor de las tradicionales fiestas.

LOS MEJORES DEL MUNDO CHOCOLATES de Joaquín Orús (Zaragoza)

Marca escudo de la Virgen del Carmen

Fábrica modelo movida por electricidad. La de más producción de Aragón. La única que elabora sus chocolates á la vista del público y prueba así que no hay otro más rico ni mejor elaborado.

DEPOSITO EXCLUSIVO PARA LA VENTA:

Sres. D. José Valiente é Hijo

PEÑAFIEL

Días pasados se desarrolló voraz é imponente incendio en la linea denominada de «Retuerta», que

en término de Sarlón de Duero posee nuestro querido amigo y suscriptor don Julio Pimentel, habiendo destruido gran parte de la cosecha recogida en este año y causando desperfectos de gran consideración en la maquinaria agrícola, de que tenía grandes elementos el señor Pimentel.

Las pérdidas sufridas se calculan en 100.000 pesetas; por nuestra parte lamentamos muy de veras el siniestro acaecido á nuestro buen amigo.

A nuestros suscriptores

En su beneficio, hemos acordado contestar gratuitamente á cuantas consultas se nos hagan respecto á asuntos agrícolas, como son: informes sobre cultivos, semillas, abonos, maquinaria agrícola, etc.

Procedente de Madrid ha llegado la elegante y distinguida señorita de Novo, que pasará entre nosotros los días de San Roque.

Hemos tenido el gusto de saludar á la simpática y distinguida señorita Conchita García Quijas, á quien de veras deseamos agradable estancia en nuestra villa.

La Voz de Peñafiel

SEMANARIO REGIONAL INDEPENDIENTE

SE PUBLICA LOS JUEVES

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Un trimestre	0,75 pesetas
Un semestre	1,50
Un año	3,00
Número suelto	

5 céntimos

No se devuelven originales. Pago de suscripción anticipado. La correspondencia literaria al Director, San Miguel, 24. La administrativa al Administrador, San Miguel, 25.

Valladolid.—Imp. de A. Rodríguez.

Sección Mercantil

Peñafiel

Trigo á 47 las 94 libras
Centeno á 30 las 90.
Cebada á 31.
Yeros á 32.
Avena á 23.
Muelas á 34.
Vinos: Precios á 13 1/2 rs. cántaro.
Entradas casi nulas. Tiempo de calor. Se acen-
ta la sequía y el campo pierde mucho.

Roa de Duero

Trigo á 49 reales fanega.
Cebada 30.
Centeno 27.
Yeros á 28.
Avena á 24.
Vino á 13 1/2 rs. cántaro.

El Corresponsal

Aranda de Duero

Trigo á 41'50 reales fanega.
Centeno 27.
Cebada á 27.
Avena á 18.
Vino á 17 rs. cántaro.

El Corresponsal

Rioseco

Han entrado en el mercado 100 fanegas de trigo cedidas á 45. Precios firmes. Tiempo variable.

Tudela de Duero

Trigo á 41 1/2.
Centeno á 27.
Cebada á 26.
Avena á 18.
Vino tinto á 14, blanco á 16.

Cantalejo

Trigo á 40 rs. las 94.
Centeno á 28.
Cebada á 26.
Avena á 16.
Algarrobas á 32.
Muelas á 38.

Cuellar

Trigo á 40 y 41.
Centeno á 26.
Cebada á 27.
Avena á 17.
Tiempo seco.

El Corresponsal

Barcelona

El mercado muy encalmado. Las operaciones escasas. Se vendió trigo de Cuenca á 45 reales fanega y de Salamanca superior á 45. Llegaron 82 vagones.

El Corresponsal

Valladolid

Almacenes del Canal—Entraron hoy 500 fanegas de trigo que se vendieron á 46 rs. un.

La tendencia floja.

Arco de Ladrillo—En el mercado de hoy entraron 100 fanegas de trigo que se pagaron á 46.

Centeno 250 fd. á 32'50 fd. fd.
Cebada 80 fd. á 28 1/2 fd. fd.

Tendencia floja.

Harinas.—Se cotizan las más selectas del sistema de cilindros á 33'50 pesetas.

Clases blancas y buenas á 33 fd.

Idem corrientes á 32 fd.

Idem de segunda buenas á 32 id. los 100 kilos, y con saco en esta estación.

Salvados—Tercerillas buenas á 8 y 9 reales arroba, cuartas á 6 y 6'50, comidilla á 5, salvado a medio á 5'25 y 5'50.

El tiempo fresco.

El Corresponsal

Sección de anuncios

“La Agrícola,” (de Pamplona)

Sociedad Anónima de Créditos, Seguros y Explotaciones agrícolas
Capital social: Ptas. 2.000.000

Seguros de ganados y préstamo al 6 por 100 con la garantía de los mismos. Venta de mulas al contado y á plazos. Precios económicos. Sección «Euskaria» de seguros sobre la vida. Varias y ventajosísimas combinaciones en este Ramo, garantizadas por la «Munchener Ruckverscherungs Gesellschaft» de Munich (Alemania), con su capital social de francos 25.000.000 y sus reservas especiales de más de 22.000.000.

Para detalles al Delegado Inspector en Valladolid

D. Luis Lazcano, Montero Calvo, 29, 2.º

Gran Comercio de tejidos de Pedro Madrigal

Donde encontrará el público grandes novedades en camisería, corbatería, gorros y faldones para cristianar, bordados y puntillas, sombreros y gorras. Se confeccionan ropas para caballero y niños; se toman medidas. Grandes existencias en calzado de todos los tamaños y clase, y armas de todos los sistemas.

Depósito de las máquinas Singer para coser y hacer medias y piezas de recambio para las mismas: Calle de la Judería, núm. 3, (por debajo de la Carcel)

Para vestir con elegancia y economía Gregorio Hernández

Boulevard, 29 y Constitución, 7
VALLADOLID

Gran medalla de oro: Exposición 1906

Compañía francesa “El Fénix”

SEGUROS Á PRIMA FIJA

contra el incendio, el rayo, la explosión de gas y los aparatos de vapor.

Rue Lafayette, 33.—PARIS

Agente general en Valladolid

Don Francisco Mercado de la Cuesta
 SALVADOR, 14

Adolfo Moral

GUARNICIONERO

Gran surtido en aparejadas de carros de varas, colleras de la branza de todas clases, albardas y albardones.

Especialidad en toldos de lona blanca y embreada; esterajes para carros, collerones y cuerpos á precios económicos.

PEÑAFIEL.—Calle del Puente

Elixir vida estomacal DE SACRISTAN

El mejor preparado para curar los desarreglos digestivos de los convalecientes y de los efectos de enfermedades del pulmón; en los desórdenes provocados por el estreñimiento tenaz; en la dispepsia flatulenta ó con atonía gástrica; atonía ó dilatación del estómago; estomatitis catarral; gastritis, enteritis crónicas, etc., etc., etc.

Los pedidos dirigirlas al doctor SACRISTAN, Cantalejo (Segovia).

De venta en todas las farmacias y droguerías á 3'50 pesetas botella.

La Crisis Agrícola y Pecuaria en Esp.ª Y SUS VERDADEROS REMEDIOS por D. Santiago Martínez Maroto

Se vende en la Administración de este periódico al precio de cuatro pesetas. Los señores suscriptores tienen el beneficio de 50 por 100.

El distinguido Dulzainero de Peñafiel José Bernabé (a) TARATATI se ofrece á tocar donde lo soliciten, en unión de sus compañeros JUAN DE LA HORRA y MAXIMILIANO GARCÍA, REDOBLANTE

No confundirse: Dirigirse á TARATATI, Tienda de Comestibles, frente al Corro.—PEÑAFIEL.

Vega-Sicilia FINCA DE HERRERO

Estación: QUINTANILLA DE ABAJO

Se venden materiales de Tejera de 1.ª calidad á los precios siguientes:
 Ladrillo á 2'50 pesetas el 100. || Baldosa á 3'50 el 100.
 Teja á 2'75 id., id., id. ||

Hay LEÑAS en venta.—Dirigirse al Administrador.

“LA MUNDIAL” SOCIEDAD DE SEGUROS

constituida legalmente é inspeccionada por el Gobierno

Seguros complementarios para garantizar los contratos hechos con otras Compañías. Ahorro y previsión, mutualidad y auxilio. Cooperativas de Supervivencia para formar capitales y constituir pensiones. Contraseguro para la devolución de cuotas. Dirección: Jovellanos, 5, Madrid. Agencia general: Marqués del Duero, 2, Valladolid. Agencia local: D. Gregorio Chicote, Peñafiel.

Maquinaria Agrícola é Industrial y Oficinas Técnicas Garteiz Hermanos, Yermo y Compañía BILBAO-VALLADOLID



Maquinaria agrícola de todas clases.
Sembradoras Hoosier-Garteiz
 Aventadoras, Cribas, Arados, Gradas, Rodillos, Cultivadores, Arrobaderas, Cortapajas, Trituradores, Bombas y Molinos de viento, Prensas para paja y heno, etcétera.—Segadoras, Guadañadoras, Rastrillos y afiladoras Mc. Cormick.—Trilladoras á vapor de todos los tipos.

PIENSAS Y PISADORAS PARA UVA.—MAQUINARIA INDUSTRIAL

Catálogos y presupuestos á quien los solicite

Valladolid:

Avenida de Alfonso XIII, 8 y 9

DEPÓSITO EN RIOSECO:

Calle Ancha, número 1.

Balneario de Medina del Campo

VERDADERO SANATORIO PARA LA ESCRÓFULA según informe del Real Consejo de Sanidad

Aguas clorurado sódicas, sulfurosas, bromo-yoduradas de fuerte mineralización, Únicas en España que elaboran Aguas Madres, analogas y muy superiores á las de Salies de Bearne y Briscous, en Francia; de Krenznach y Nauheim, en Alemania, y Lavey y Tarapp, en Suiza.

Eficacísimas para el linfatismo, escrófulas en todas sus manifestaciones, tuberculosis locales, mal de Pott, artrocaes, coxalgias, oftalmias, corizas, ozenas, raquitismo, herpetismo, reumatismo, anemias, estados de debilidad, endometritis y metritis, histerismo, corea, neurastenia y parálisis reflejas.

Manantial alcalino “Anita,”

Aguas clorurado sódicas, bicarbonatadas.—Variedad litínicas y bromuradas.—Superiores á las tan famosas de Carlsbad, en Austria Hungría.

Indicadas en las afecciones crónicas del estómago é intestinos, infartos del hígado y del bazo, cólicos hepáticos, cólicos nefríticos y catarros de la vejiga, diabetes, gota y obesidad.

Esmerado servicio de fonda.—Espaciosas habitaciones con luz eléctrica.—Capilla para el culto.—Carruajes á la llegada de los trenes. Temporada oficial: de 15 de Junio al 30 de Septiembre. Médico Director: Ilmo. Sr. D. José Morales Moreno. Para más detalles, plítese prospectos.—Correspondencia al Administrador del Balneario.

CAMPOS ELISEOS DE LÉRIDA

GRAN CENTRO DE PRODUCCIONES AGRICOLAS

Director-Propietario: **Don Francisco Vidal y Godina**

Especialidades que recomiendan á esta antigua y acreditada casa:

ARBOLES FRUTALES en grandes cantidades de las especies y variedades más superiores que en Europa se cultivan.

VIDES AMERICANAS

INJERTOS BARBADOS ESTAQUILLAS

de inmejorables condiciones y absoluta autenticidad.

Precios muy económicos en pedidos de alguna importancia.

GUSTO AGRADABLE.—PRECIO ECONÓMICO



FABRICACION ESMERADA

ABONOS QUÍMICOS

de alta riqueza garantizada

Pedro de la Villa

FARMACÉUTICO.—Peñafiel

Abonos especiales para cada tierra y cultivo.

• ANÁLISIS DE TIERRAS •

Información gratuita sobre el empleo racional de los Abonos.

LIMÓN, NARANJA, ZARZAPARRILLA